



FORMULÁRIO - RESPOSTA RECURSOS

EDITAL PROFICIÊNCIA EM LÍNGUAS 2019/1 N° 15/2019/GR DE 14/02/2019

LINGUA: ESPANHOLA

QUESTÃO: N° 39

INTERESSADO(S): Elisângela Alexandre Rios

QUESTIONAMENTO: A interessada Elisângela Alexandre Rios solicita a mudança da alternativa do gabarito com base no seguinte questionamento: “No fragmento “[...] su puesta en marcha no sería [...], esse trecho pode ser “sua colocação”, “sua implementação” ou até “seu comissionamento”. É uma questão de interpretação dependendo de onde você viveu ou aprendeu espanhol. Não sou melhor que ninguém, mais tive a oportunidade de morar 20 anos fora do Brasil e aprender espanhol nos países que vivi e por isso digo que as interpretações e traduções variam muito, igual que nosso português.

PARECER: A questão de número trinta e nove (39) do exame de Proficiência 2019 em tela verifica a compreensão leitora e a interpretação de texto dos candidatos, em especial sobre o sentido da expressão idiomática do termo destacado no fragmento “[...] *su puesta en marcha no sería inmediata* [...]” presente no oitavo parágrafo do texto. Em resposta ao recurso interposto para essa questão, a interessada não argumentou a respeito de seus questionamentos. Portanto, recurso indeferido.

RESPOSTA: MANTER GABARITO PUBLICADO.

Data: 06/05/2019